

## Español

## Información importante acerca de su reclamación

ADF Allgemeine Datenbank für Forderungseinzug GmbH es una empresa de cobro de impagados autorizada por la ley de asesoramiento jurídico vigente en Alemania. Todo ello garantiza el mayor nivel de seriedad y seguridad.

Como se encuentra usted retrasado en el pago que debe a nuestros mandantes, estos nos han encargado el cobro de las deudas pendientes. En comparación con una directa. reclamación judicial este procedimiento conlleva para usted unas

consecuencias mucho menores y representa costes considerablemente reducidos. En caso de no reaccionar a nuestra reclamación, tendrá que tener en cuenta que nuestros mandantes optarán por la ejecución del procedimiento de reclamación judicial.

Para cancelar el importe pendiente, le rogamos realice de inmediato la transferencia del importe total indicado en nuestra reclamación a la cuenta bancaria siguiente:

Titular de la cuenta (Kontoinhaber):	ADF GmbH
N° de cuenta (Konto¬Nr.):	4386 4386
Código de identificación bancaria (BLZ)	513 900 00
Institución de crédito (Kreditinstitut):	Volksbank Mittelhessen e.G

Para los pagos realizados desde el extranjero, le rogamos indique los datos siguientes:

IBAN: DE41 5139 0000 0043 8643 86 SWIFT/BIC Code: VBMHDE5F

Por favor, indique siempre nuestro número de expediente ([AZ:] Aktenzeichen). Lo encontrará en el margen derecho de nuestras cartas.

Nuestra intervención como empresa de cobro de impagados ha sido iniciada por el retraso de su pago. De acuerdo con las normas de retraso en los pagos del Código Civil Alemán (art. 280, 286 BGB), está usted obligado a resarcir al acreedor por todos los daños ocasionados por su impago. Entre ellos se cuentan también los costes de nuestros servicios.

Si tiene alguna pregunta o no está en condiciones de cancelar el reclamado en un solo pago, le rogamos se ponga sin dilación en contacto con uno de nuestros asesores de recaudación en el número +49 (0) 641 940140. Para ello, también debe tener a mano el número de expediente. Nuestros colaboradores están a su disposición de lunes a jueves de 8:00-16:30 y los viernes hasta las 16:00. Como alternativa, puede hacernos llegar un mensaje escrito mediante nuestro formulario de contacto.

Tenga presente che possiamo rispondere alle richieste telefoniche o scritte solo in lingua tedesca o inglese.